

Notre Mémoire

BULLETIN DE L'AMICALE DES DÉPORTÉS TATOUÉS DU CONVOI DU 27 AVRIL 1944

37

ÉDITORIAL

Pour que perdure le souvenir

La Seconde Guerre mondiale, qui a largement dépassé la Première en horreur tant par son lourd bilan matériel et humain que par la profondeur des cicatrices morales, a laissé en héritage un monde bouleversé où l'Europe, saignée à blanc et ruinée, s'est effacée devant la prédominance des États-Unis et de la Russie soviétique. Avec près de 50 millions de morts, mais saura-t-on jamais les chiffres exacts, elle apparaît comme le conflit le plus sanglant de l'Histoire.

“

Certains ont écrit pour que le monde ne connaisse plus les horreurs dont nous avons été victimes.”

Témoins hélas privilégiés d'une des plus horribles barbaries de cette guerre, les disparus des camps de la mort lente imposaient aux survivants de ne rien oublier et de témoigner pour que le monde ne revoie plus jamais cela. Les Déportés de notre Convoi des Tatoués ont vécu l'inimaginable que fût le quotidien concentrationnaire. Certains ont écrit pour que perdure le souvenir de leurs camarades morts ou disparus mais aussi pour que le monde ne connaisse plus les horreurs dont nous avons été victimes. Leurs écrits, textes inédits ou livres édités, sont conservés dans nos archives dont la liste est diffusée dans le corps du présent Notre Mémoire.

Ces éléments, ajoutés aux fiches individuelles que nous avons demandées à chacun de vous de remplir, deviennent un véritable vivier qui permettra :

- De répondre aux sollicitations de familles à la recherche de l'histoire d'un des leurs, ce qui se produit de plus en plus fréquemment avec les contacts que nous avons grâce à notre site internet,
- De satisfaire demain des chercheurs s'intéressant aux déportés résistants de notre Convoi passé par Auschwitz-Birkenau et par d'autres camps et kommandos,
- De permettre aux enseignants s'investissant dans le devoir de mémoire d'avoir une source de documentation directement issue de témoins à leur disposition. Près de 50 000 collégiens et lycéens participent en effet chaque année au Concours National de la Résistance et de la Déportation sous l'égide de professeurs de plus en plus nombreux à s'intéresser à cette période de l'Histoire,
- Enfin, il pourrait y être puisé des éléments afin d'écrire des articles dans notre revue.

Ainsi, pas à pas, préparons-nous l'avenir de notre Amicale.

C'est dans cette perspective qu'en cette fin d'année je vous souhaite les meilleurs vœux de bonheur pour 2013, qu'avec les Membres du Conseil d'administration, je formule pour vous et ceux qui vous sont chers.

Le Président
André Bessière
185.074

Sommaire

1/2/3/4

> L'HISTOIRE DES DÉPORTÉS TATOUÉS,
UNE LITTÉRATURE ABONDANTE
ET DE GRANDE QUALITÉ

L'histoire des Déportés Tatoués, une littérature abondante et de grande qualité

Mon père, grand-père, oncle a été déporté. Qu'est-ce qui s'est passé, comment a-t-il vécu, qu'est-ce qu'il a enduré ? Héritiers de la déportation, nous nous posons tous un jour ce type de question. Difficile d'y répondre précisément. Nous avons vu les films sur le sujet, nous avons peut-être lu des livres. Mais cela ne relate pas la vie de cet être cher. Existe-t-il des témoignages précis de l'histoire de ce proche ? Notre Mémoire a voulu pour cette édition plonger dans ses archives.

Patiemment répertoriées et classées par notre regrettée archiviste, Anne Max, nous sommes maintenant en mesure d'exploiter les archives. Elles contiennent une somme importante de témoignages écrits, vidéo et audio. Une partie de ces documents (vidéo et audio) ont déjà été regroupés dans un DVD produit par l'Amicale. Organisées par thème et par camp, ce sont plusieurs heures de témoignages audio et vidéo qui retracent le périple des Tatoués. Quant aux ouvrages écrits, nombreux sont les Tatoués qui ont publié leurs mémoires. L'Amicale a recensé pas moins de 50 témoignages dont 35 livres et une dizaine de tapuscrits.

Quelle est la fiabilité de ces documents ?

Pour la plupart, ils ont été écrits très rapidement après le retour de déportation, souvent manuscrits, et publiés plus tard, lorsque les langues ont commencé à se délier. Certains même ont été écrits à partir de notes prises directement pendant la déportation et cachées, malgré les multiples fouilles des kapos (Marcel Letertre - Notes de déportation). On ne peut pas trouver plus fiable. La mémoire ne s'est pas encore estompée.

Où peut-on les trouver ?

Un certain nombre de ces livres ont été publiés par des maisons d'édition et sont donc disponibles en librairie

(www.fnac.fr, www.amazon.fr ou sur commande chez votre libraire). Beaucoup l'ont été à compte d'auteur. Pourtant, ils sont le plus souvent disponibles en occasion (www.abeBook.fr, www.chapitre.com). Nous avons mentionné pour chaque ouvrage sa disponibilité.

Comment savoir si l'auteur a été avec mon père, grand-père, oncle ?

Nous avons pour chacun des auteurs mentionné son parcours (exemple : Compiègne, Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg). Facile donc de s'y retrouver.

Des ouvrages reconnus par la communauté historique et de l'Éducation

Certaines parutions ont été reconnues et primées. Ainsi, le livre "Lycéen Résistant" d'André Bessière a reçu le prix "Jeunesse" 2012 au salon International du livre "Histoire et Témoignages" de Meaux, "Destination Auschwitz avec Robert Desnos" a reçu le prix 2012 de la délégation militaire départementale au même salon. Le livre "Marcel Letertre - Notes de déportation" de Patrick Simon-Leterre a reçu deux prix d'histoire : Le prix "Honoré d'Estienne d'Orves" 2007 de l'Institut des Hautes Études de Défense Nationale, et le diplôme "Mention spéciale 2006" de la Société Archéologique et Historique de Nantes et de Loire-Atlantique. "La déportation en héritage" de Danièle Déon Bessière a reçu le prix "Jeunesse en 2007" au salon

International du livre "Histoire et Témoignages" de Meaux.

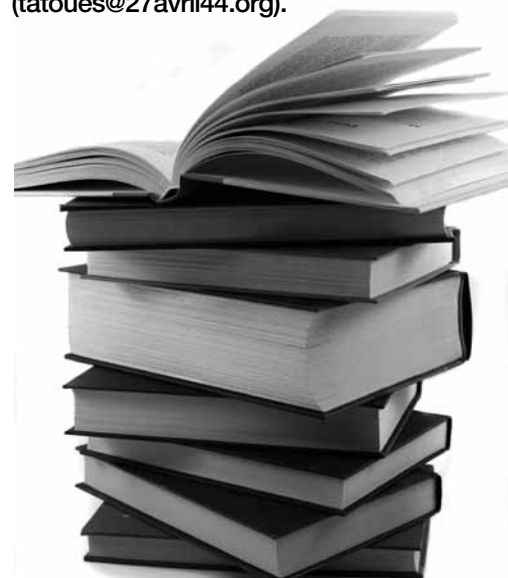
Comment prolonger cette mémoire ?

Vous avez peut-être des récits que vous a laissés votre ancêtre Tatoué. Faites les parvenir à l'Amicale. Si vous ne souhaitez pas qu'ils soient diffusés, ce que l'Amicale peut parfaitement comprendre, précisez qu'ils doivent rester confidentiels. Mais ces écrits ont une valeur historique unique qui doit être préservée. Ils ne doivent pas tomber dans l'oubli.

Autre action de l'Amicale, la réédition d'ouvrages épuisés

L'Amicale a déjà réédité les livres d'André Bessière, "l'Engrenage" et "D'un enfer à l'autre". Elle peut (et souhaite) rééditer (ou vous aider à rééditer) des ouvrages devenus introuvables en librairie.

Interrogez-nous (tatoues@27avril44.org).



Livres écrits par des Tatoués ou restituant des documents écrits par des Tatoués

Le Convoi des Tatoués (2010)
l'Histoire complète des Tatoués
et une liste exhaustive du Convoi
Collectif Amicale des Déportés Tatoués
du 27 avril 1944 - disponible à l'Amicale

**Une famille de déportés
(les Agrapart) - (1994)**
Jean Pierre Harbulot
(Jean Agrapart - 184.938) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald
Presses Universitaires de Nancy

**De la guerre aux camps
de concentration (1974)**
André Baumel (185.025) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha)
C.G.C. Montpellier - disponible en occasion

**Destination Auschwitz
avec Robert Desnos (2001)**
André Bessière (185.074) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
L'Harmattan - disponible en librairie,
prix 2012 de la délégation militaire
départementale salon International du livre
"Histoire et Témoignages" de Meaux

D'un Enfer à l'autre (1997)
André Bessière (185.074) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
Buchet / Chastel - disponible en occasion

L'Engrenage (1991)
André Bessière (185.074) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
Buchet / Chastel - disponible en occasion

Lycéen Résistant 1942-1944 - (2012)
André Bessière (185.074) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
Mémorial de l'Internement et de la Déportation -
Compiègne - disponible en librairie
Prix "Jeunesse" 2012 au salon International
du livre "Histoire et Témoignages" de Meaux

**Revivre après - L'impossible
oubli de la déportation (2006)**
André Bessière (185.074) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
Éditions du Félin - disponible en librairie

**Seize mois dans les bagnes
allemands (1945)**
Charles Chambon (185.250) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Dora, Bergen-Belsen
Imprimerie du progrès

Croquis clandestins (1945)
Léon Delarbre (185.409) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Dora, Bergen-Belsen
Romilly - disponible en occasion

**Souvenirs d'un déporté politique -
De Rouen à Buchenwald
par Auschwitz (1999)**
Dr. C. Delbos (185.411) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald
Philippe Ruc

**Destination la mort -
(Convoi du 27/04/1944) - (1977)**
Léon Hoebeke (185.751) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Dresden, Leitmeritz)
Nouvelles Éditions Debrasse -
disponible en occasion

De la résistance au bagne (1945)
André Blécourt (François Jacquemin -
185.765) - camps d'Auschwitz,
Buchenwald (Plombiez)
Fernand Nathan

**Bad Ganderheim -
Autopsie d'un kommando
de Buchenwald**
Paul Le Goupil (185.899) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Langenstein)
Autoédition

**Mémorial des Français déportés
au camp de Langenstein - Zwiebye**
Paul Le Goupil (185.899) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Langenstein)
Autoédition

**Mémorial des Français non juifs
déportés à Auschwitz,
Birkenau et Monowitz**
Paul Le Goupil (185.899) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Langenstein)
Autoédition

La route des crématoires (1983)
Paul Le Goupil (185.899) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Langenstein)
L'amitié par le livre - disponible en occasion

**Un Normand dans la tourmente -
Itinéraire d'une guerre 1939-1945
(1991)**
Paul Le Goupil (185.899) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Langenstein)
Éditions Tiresias - Michel Reynaud -
disponible en occasion

**Marcel Letertre -
Notes de déportation (2005)**
Patrick Simon-Leterre
(Marcel Letertre - 185.940) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha), Terezin
Association Marcel et Geneviève Letertre -
disponible à l'Amicale
Prix "Honoré d'Estienne d'Orves" 2007 de l'Institut
des Hautes Études de Défense Nationale, Diplôme
"Mention spéciale 2006" de la Société Archéolo-
gique et Historique de Nantes et de Loire-Atlantique

Matricule 185 950 (1992)
Jacques l'Hoste (185.950) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald
Kerdoré

Le serment de Kirmann (2009)
Henri Margraff (186.011) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Altenhammer)
Jérôme Do Bentzinger Éditeur -
disponible à l'association de Flossenbürg

**Par-delà les ténèbres -
Traduit de l'Arménien (1976)**
Alice Mavian (Mihram Mavian - 186.060) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg
Mémorial de l'Internement et de la Déportation -
Compiègne - disponible au musée de Compiègne

**Matricule 186.140,
histoire d'un combat (1997)**
Didier Epelbaum (Pierre Nivromont -
186.140) - camps d'Auschwitz,
Buchenwald, Flossenbürg
Éditions Michel Hagège - disponible en occasion

La déportation au cœur d'une vie (1993)
Louis Poutrain (186.267) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Janowitz)
Association Prégentil-Montorcier - disponible
en occasion, à l'association de Flossenbürg

De la typo aux kapos (2009)
Charles Sirioud (186.411) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald,
Flossenbürg (Flöha)
Brisures, Éditions Permezel - disponible en occasion

Ma famille, ma jeunesse, ma vie (1993)
Jean-Claude Stewart (186.440) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald
(Schonebeck)
La pensée Universelle

La nuit n'est pas la nuit (1948)
André Verdet (186.524) -
camps d'Auschwitz, Buchenwald
Pré aux Clercs - disponible en librairie

Documents écrits par des Tatoués

Livres écrits par des tiers (héritiers, biographes)

Les Camarades (1964)

Michel Garder (186.552) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)
Table Ronde - disponible en librairie

La forêt de hêtres (1995)

Régine Aprapart (Jean Agrapart - 184.938) - camps d'Auschwitz, Buchenwald

André Boulloche 1915-1978 - (1978)

André Boulloche (185.144) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg

Souvenirs d'une guerre (1984)

Jean Buisson (185.191) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)

Une vie comme tant d'autres (1947)

Pierre Guitton (185.718) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)

Rescapés du Kommando de Floha

André Lechevallier (185.873) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)

Je suis un espion, ou les tribulations d'un élève d'HEC de 1941 à 1945 (1996)

Pierre Mallez (185.996) - camps d'Auschwitz, Buchenwald

Chemin de Croix (1949)

Jean Moulinet (186.112) - camps d'Auschwitz, Buchenwald

Ma famille, ma jeunesse, ma vie (1991)

Jean Claude Stewart (186.440) - camps d'Auschwitz, Buchenwald (Schonebeck)

Frontstalag 122 Compiègne

Royallieu - (2008) Collectif
Mémorial de l'Internement et de la Déportation - Compiègne - disponible au musée de Compiègne

1940-1945 Résistance et Déportation : cette mémoire, comment la transmettre ? (2010)

Danièle Déon Bessière - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha), Terezin
L'Harmattan - disponible en librairie

La Déportation en héritage (2005)

Danièle Bessière - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha), Terezin
Anovi - disponible sur le site lapartdeslibraires@orange.fr
Prix "Jeunesse en 2007" au salon International du livre "Histoire et Témoignages" de Meaux

Telles furent nos jeunes années - Le pays castelbriantais sous l'occupation (2003)

Bernadette Poirot - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha), Terezin
Les dossiers de la Mée - disponible à l'Amicale

Voyage au bout de la nuit (2009)

Michel Caron (Michel Caron - 186.225) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Kamenz)
autoédition - disponible à l'Amicale

Michel Garder - Soldat, Résistant, Franc-maçon de tradition

Collectif (Michel Garder - 186.552) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)

Joseph Kerebel, un prêtre résistant mort en déportation

(Le vicaire de Montville) (2012)
Stéphane Cauchois (Joseph Kérébel - 185.810) - camps d'Auschwitz, Buchenwald, Flossenbürg (Flöha)
Éditions Ysec - disponible en librairie

Marcel Paul - La passion des autres (1983)

Collectif (Marcel Paul - 186.187) - camps d'Auschwitz, Buchenwald
FNDIRP

ILS NOUS ONT QUITTÉS

> Marie-Josée Lerognon, le 27 septembre dernier, veuve d'Henri Lerognon (185.391).

> Martial Bel (185.044), le 30 octobre 2012. Il avait été interné à Dora.

> Delphin Maillet (185.985), le 7 décembre 2012.

L'Amicale adresse ses condoléances à leurs familles et à leurs proches.

Prochaines réunions

- > **Galette des Rois**, 20 janvier 2013.
Restaurant Le Marquis, métro gare de Lyon.
Le restaurant sera ouvert spécialement pour nous.
- > **Assemblée Générale**, 27 et 28 avril 2013, à Lyon.
Au programme, en plus des traditionnelles commémorations, une visite du Centre d'Histoire de la Résistance et de la Déportation et du mémorial de Montluc.
- > **Rappel cotisations**
Cette année a été particulièrement difficile pour les cotisations, malgré les diverses relances. L'Amicale ne peut vivre qu'à condition de bénéficier d'un minimum de cotisations de la part de ses adhérents. Pensez à vous en acquitter. Merci.

Le site Internet

Retrouvez l'actualité de l'Amicale sur son site : www.27avril44.org

"27 avril 1944, Notre Mémoire"

Bulletin de l'Amicale des

Déportés Tatoués du Convoi du 27 avril 1944

Décembre 2012 - N° 37 - Directeur de la publication : André Bessière

Adresse : 18, avenue de la République - 91170 Viry-Chatillon - Tél. : 01.69.24.20.66 -

<http://www.27avril44.org> - Dépôt légal : à parution

184936 à 186590